

# 教職員消息

Staff News

## 本院成員憑科研項目榮獲國家教育部高等學校科學研究優秀成果獎

### College Members Awarded Ministry of Education Higher Education Outstanding Scientific Research Output Award

本院成員生物醫學學院黃聿教授（最左）與田小雨教授（右二）以及其他成員，在黃教授領導下進行了代謝綜合症內皮細胞功能紊亂的分子機制及藥物靶點的研究。這些新治療靶點對開展心血管病理生理學與藥理學研究，對針對性的新干預策略具有指導意義。團隊於2018年4月14日獲國家教育部頒授2017年度高等學校科學研究優秀成果獎（科學技術）自然科學獎二等獎。本院同仁謹致賀忱！



College members, Professor Huang Yu (far left) and Professor Tian Xiaoyu (2<sup>nd</sup> right) from the School of Biomedical Sciences, and their team, have been undergoing research on molecular mechanism and novel therapeutic targets in treating endothelial dysfunction of metabolic syndrome. The team, led by Professor Huang, discovered new therapeutic targets which are of guiding significance for the development of cardiovascular pathophysiology and pharmacology studies and for the introduction of new targeted intervention strategies. This scientific research project has received Second-class Award in Natural Sciences, Higher Education Outstanding Scientific Research Output Awards (Science and Technology) 2017 from the Ministry of Education on 14 April 2018. Our warmest congratulations to Professor Huang and Professor Tian!

## 2018至2019年度學生校園培訓及服務獎勵計劃

### Student Campus Training and Service Award Scheme for 2018-2019

2018至2019年度（7/2018–5/2019）書院學生校園培訓及服務獎勵計劃第一輪撥款現接受申請。該計劃旨在協助學生獲得經濟獎勵及工作經驗。書院學生輔導處已於2018年5月10日寄發申請資料予本院教職員。如有查詢，請致電3943 8657或3943 1948與學生輔導處陳鄧翠怡女士或余慧儀女士聯絡。截止申請日期為2018年5月31日，結果將於6月底前知會各申請人。

Applications are invited for the first-round allocation of the UC Student Campus Training and Service Award Scheme for 2018-2019 (7/2018–5/2019). The Scheme aims to provide financial assistance to UC students and award them some working experience. Application materials have been dispatched to College members on 10 May 2018. For further information, please contact Mrs Eastre Chan or Ms Maggie Yu of the Dean of Students' Office at 3943 8657 or 3943 1948. Completed application forms should be submitted by 31 May 2018. Applicants will be notified of the result of their applications by the end of June 2018.

## 國際會議津貼計劃報告

### Report on International Conference Grant Scheme

於 2017 至 2018 年度聯合書院國際會議津貼計劃的最後一輪撥款中，書院資助了十四位教職員出席國際學術會議，詳情如下：

In the last round allocation of the College International Conference Grant Scheme 2017-2018, the College granted subsidies for fourteen staff members to attend international conferences as follows:

| 教職員<br>Staff Member           | 學系 / 學院<br>Department / School                                          | 會議日期<br>Date of Conference | 會議地點<br>Venue of Conference | 會議名稱<br>Name of Conference                                                                                                                                   |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 朱湄教授<br>Prof CHU May          | 政治與行政學系<br>Department of Government and Public Administration           | 13-15/11/2018              | 新加坡<br>Singapore            | BIT 2018 年度第七屆食物及營養世界會議<br>BIT's 7 <sup>th</sup> Annual World Congress of Food and Nutrition – 2018                                                          |
| 馮波教授<br>Prof FENG Bo          | 生物醫學學院<br>School of Biomedical Sciences                                 | 16-19/5/2018               | 美國芝加哥<br>Chicago, USA       | 美國基因與細胞治療學會第 21 屆年會<br>American Society of Gene and Cell Therapy (ASGCT) 21 <sup>st</sup> Annual Meeting                                                     |
| 林靜雯教授<br>Prof LAM Ching Man   | 社會工作學系<br>Department of Social Work                                     | 4-7/7/2018                 | 愛爾蘭都柏林<br>Dublin, Ireland   | SWSD2018: Social Work, Education and Social Development Environmental and Community Sustainability                                                           |
|                               |                                                                         | 15-21/7/2018               | 加拿大多倫多<br>Toronto, Canada   | XIX ISA World Congress of Sociology                                                                                                                          |
| 劉行榕教授<br>Prof Alaster H Y LAU | 生物醫學學院<br>School of Biomedical Sciences                                 | 31/5 – 2/6/2018            | 愛爾蘭都柏林<br>Dublin, Ireland   | 第 47 屆歐洲組織胺研究會會議<br>47 <sup>th</sup> European Histamine Research Society Meeting                                                                             |
| 梁德華博士<br>Dr LEUNG Tak Wah     | 中國語言及文學系<br>Department of Chinese Language and Literature               | 19-20/7/2018               | 台灣台北<br>Taipei, Taiwan      | 「經學史重探(I) – 中世紀以前文獻的再檢討」學術研討會<br>Re-exploring the History of Confucian Canon: A Review of the Literature before the Middle Ages                              |
| 李洋教授<br>Prof Li Yang          | 決策科學與企業經濟學系<br>Department of Decision Sciences and Managerial Economics | 17-20/6/2018               | 台灣台北<br>Taipei, Taiwan      | 2018 管理科學與運籌學協會(INFORMS)國際大會<br>2018 INFORMS International Conference                                                                                        |
| 盧慧詩教授<br>Dr Sally W S LO      | 那打素護理學院<br>The Nethersole School of Nursing                             | 20-22/6/2018               | 韓國首爾<br>Seoul, Korea        | 第七屆全球質性健康研究大會<br>The 7 <sup>th</sup> Global Congress for Qualitative Health Research                                                                         |
| 劉海慧博士<br>Dr Ervi LIUSMAN      | 酒店及旅遊管理學院<br>School of Hotel and Tourism Management                     | 27-30/6/2018               | 英國雷丁<br>Reading, UK         | 第 25 屆歐洲房地產學會週年會議<br>25 <sup>th</sup> Annual Conference of the European Real Estate Society                                                                  |
| 孫耀東教授<br>Prof SUEN Yiu Tung   | 性別研究課程<br>Gender Studies Programme                                      | 26-28/6/2018               | 英國倫敦<br>London, UK          | 酷兒亞洲學術研討會<br>SOAS University of London Queer Asia Conference 2018                                                                                            |
|                               |                                                                         | 15-21/7/2018               | 加拿大多倫多<br>Toronto, Canada   | 國際社會學年會<br>International Sociological Association World Congress of Sociology XIX 'Power, Violence and Justice: Reflections, Responses and Responsibilities' |
| 鄧亮生教授<br>Prof Nelson L S TANG | 化學病理學系<br>Department of Chemical Pathology                              | 24-25/5/2018               | 英國倫敦<br>London, UK          | 第三屆免疫腫瘤學年會<br>3 <sup>rd</sup> Annual Advances in Immuno-Oncology Congress                                                                                    |
| 鄧穎琪博士<br>Dr Fiona W K TANG    | 那打素護理學院<br>The Nethersole School of Nursing                             | 20-22/6/2018               | 韓國首爾<br>Seoul, Korea        | 第七屆全球質性健康研究大會<br>The 7 <sup>th</sup> Global Congress for Qualitative Health Research                                                                         |
| 鄧偉光教授<br>Prof TANG Wai Kwong  | 精神科學系<br>Department of Psychiatry                                       | 15-17/3/2018               | 英國倫敦<br>London, UK          | 第 21 屆世界神經病學和治療學大會<br>21 <sup>st</sup> World Congress on Neurology and Therapeutics                                                                          |
| 杜健華教授<br>Prof TO Kin Wah      | 藥劑學院<br>School of Pharmacy                                              | 14-18/4/2018               | 美國芝加哥<br>Chicago, USA       | 美國癌症研究協會 2018 年會<br>American Association for Cancer Research (AACR) Annual Meeting 2108                                                                      |
| 王琪女士<br>Ms WANG Qi            | 雅禮中國語文研習所<br>Yale-China Chinese Language Centre                         | 23-24/5/2018               | 葡萄牙里斯本<br>Lisbon, Portugal  | 第五屆教育教學國際會議<br>5 <sup>th</sup> International Conference on Teaching Education and Learning                                                                   |

## 書院生活委員會午餐講座

### Luncheon Talk Presented by College Life Committee

中大醫學院教授兼聯合書院院務委員韓錦倫教授於2018年4月13日為書院生活委員會之午餐講座擔任主講嘉賓，講題為「論長壽」，多位同事踴躍出席。韓教授以豐富的參考材料，引領同事從不同的角度思考「長壽」這議題。書院署理院長王香生教授及書院生活委員會主席鄧亮生教授致送紀念品予韓錦倫教授。

Professor Ellis K L Hon, Faculty of Medicine of CUHK and Fellow of United College, delivered a Luncheon Talk for the College Life Committee, on the topic *"On Longevity"* on 13 April 2018. The talk was very well received by staff members. Professor Hon invited participants to think from different angles on the topic of *"longevity"* of life. A souvenir was presented to Professor Hon jointly by Professor Stephen H S Wong, Acting College Head and Professor Nelson L S Tang, Chairman of College Life Committee.

